

γος *ου* ἄχος ἰκάνει θυμόν, *IL.* la douleur s'em-
pare de mon cœur; ἐκ θυμοῦ *ου* θυμῷ φιλέειν,
IL. aimer de cœur, de tout son cœur; δέος
ἐμπέσει θυμῷ, *IL.* la crainte envahit son
cœur; θυμόν λαμβάνειν, *OD.* prendre cou-
rage; θυμόν ἔχειν ἀγαθόν, *HDT.* avoir bon
courage (*lat.* bono animo esse); θ. μέγας,
IL. grande colère; θ. ἄξός, *SOPH.* colère vio-
lente (*litt.* aiguë); ἐπανάγειν τὸν θυμόν, *HDT.*
exciter la colère; θυμόν ἐκχεῖν, *LUC.* épan-
cher sa colère [*R.* θυ, *cf.* θύω 2].

θύμος, ου (ὁ) thym, plante odoriférante;
p. ext. mélange de thym, de vinaigre et
de miel, *ou, sel. d'autres, oignon sau-
vage, nourriture des pauvres, à Athènes*
[θύω].

θυμό-σοφος, ος, ον, d'une nature sage, rai-
sonnable, intelligente; τὸ θυμόσοφον, *PLUT.*
docilité [θ. σοφός].

θυμοφθορέω-ω, avoir l'esprit torturé [θυμο-
φθόρος].

θυμο-φθόρος, ος, ον : 1 qui détruit la vie,
mortel; *ou fig.* qui excite à faire périr ||
2 qui brise le cœur, accablant; *en parl. de*
pers. fâcheux, funeste; *au sens pass.* qui a
l'esprit perversi, fou, furieux [θ. φθείρω].

θυμώ-ω, irriter || *Pass.-moy.* (*f.* θυμώσομαι,
ao. ἐθυμώθη) 1 s'irriter, être irrité; τὸ θυ-
μούμενον, *THC.* la colère, l'animosité || 2 *en*
part. d'animaux, être ombrageux, rétif
[θυμός].

θυμώδης, ης, ες : 1 courageux || 2 irascible,
violent, rétif [θυμός, -ωδης].

θύμωμα, ατος (τὸ) mouvement de colère,
colère [θυμός].

θυμνευτικός, ἡ, ὄν, propre à la pêche au
thon [θύννος].

θυμνο-κέφαλος, ος, ον, à tête de thon [θ. κε-
φαλή].

θύννος, ου (ὁ) thon, poisson de mer [θύνω,
cf. θύω].

θυμνο-σκοπός, ου (ὁ, ἡ) qui guette les thons
[θ. σκοπέω].

θυμνώδης, ης, ες, semblable au thon, *c. à d.*
lourd et sot comme un thon [θύννος, -ωδης].

θύων (*impf. poét.* θύων) s'élancer avec im-
pétuosité.

θύοεις, ὀσσσα, ὄεν, qui exhale un parfum
[θύος].

θύον, ου (τὸ) arbre odoriférant [*cf.* θύος].

θύος, gén. θύεος-ους (τὸ) 1 bois qui répand
une odeur agréable en brûlant, bois par-
fumé; *postér.* encens, parfum || 2 offrande
pour un sacrifice, d'où sacrifice [θύω 1].

θυοσκέω-ω, ου mieux **θυοσκοέω-ω**, offrir
un sacrifice, sacrifier [θυοσκόος].

θυοσκινέω-ω, θυοσκοέω, c. θυοσκέω.

θυοσ-κόος, ὄος, ὄον, subst. (ὁ, ἡ) prêtre *ou*
prêtresse chargé du soin des sacrifices [θύος,
κοέω, observer; *sel. d'autres, κέω p. καίω*].

θύω-ω (*part. pf. pass.* τεθυωμένος) parf-
umer; d'où *au pass.* être parfumé, odorant
[θύος].

θύρα, ας (ἡ) 1 porte, *particul.* 1 porte de
chambre *ou* de maison; *pl.* θύραι, battants
d'une porte, d'où porte; τὴν θύραν ἐπιτιθέ-
ναι, *ou* προστιθέναι, *HDT.* mettre une porte;
ἐπισπᾶν, *XEN.* tirer la porte; ἐγκλείειν, *PLAT.*

fermer la porte; μικρὸν ἐνδοῦναι, *PLUT.* en-
tr'ouvrir la porte; ἐν θύρῃσι στῆναι, *OD.* se
tenir à la porte; ἐντοσθε θυράων, *OD.* en de-
dans de la porte (sur le seuil); θυρῶν ἔνδον,
SOPH. à l'intérieur de la maison; ἐπὶ ταῖς
θύραις τινὸς βαδίζειν, ἰέναι, φοιτᾶν, venir sans
cesse à la porte de qqn. fréquenter sa mai-
son; ἐπὶ ταῖς θύραις τῆς Ἑλλάδος εἶναι, *XEN.*
être aux portes, *c. à d.* dans le voisinage de
la Grèce; περὶ θύρας εἶναι, *PLUT.* rôder aux
portes || 2 *rar.* porte de ville (*d'ord.* πύλαι)
|| 3 *au pl.* αὶ τοῦ βασιλέως θύραι, porte du
palais des rois de Perse, d'où ce palais
même (*cf.* la Sublime Porte); *abs.* ἐπὶ τὰς
θύρας (φοιτᾶν) *XEN.* fréquenter la cour || *II*
p. anal. 1 portière de voiture || 2 entrée
d'une grotte || 3 θύρη καταπακτῆ, trappe ||
4 planche, d'où assemblage de planches,
particul. radeau; *au pl.* palissade [*cf.* *lat.*
fores].

θύραζε, adv. 1 à la porte, avec *mouv.* || 2 *p.*
ext. au dehors, avec *mouv.* : ἐκ μηροῦ δόρου
ῶσε θ. *IL.* il tira la javeline de la cuisse et
l'amena au dehors; ἐκβασις ἀλὸς θ. *OD.*
moyen de sortir hors de la mer (*p.* θύρασδε,
de θύρα, -δε].

θύραθεν, adv. 1 de la porte, du dehors || 2 du
dehors, au dehors, sans *mouv.*; οἱ θύραθεν,
ESCHL. les ennemis [θύρα, -θεν].

θυραῖος, α ου ος, ον : 1 qui est à la porte,
c. à d. 1 qui est hors de la maison, au de-
hors : θυραῖον οἶχεν, *SOPH.* aller dehors,
sortir || 2 qui est hors du pays, à l'étranger,
absent; θυραῖος ἔστω πόλεμος, *ESCHL.* que la
guerre se fasse au loin || *II* qui est du de-
hors, étranger : ἀνδρες θ., *EUR.* les étran-
gers; θυραῖα φρονήματ' ἀνδρῶν, *EUR.* les
pensées des étrangers || *III p. ext.* du de-
hors, qui appartient à autrui; *p. suite*, qu'on
ne connaît que par ouï-dire [θύρα].

θύρασ(ιν), adv. 1 à la porte, dehors || 2 au
dehors, à l'étranger [θύρα].

θυραυλέω-ω : 1 passer la nuit à la porte de
qqn || 2 camper *ou* coucher en plein air, *en*
part. de troupes || 3 *p. ext.* vivre en plein
air, rester sur sa porte (à ne rien dire, à
bavarder, etc.) [*cf.* θυραυλία].

θυρ-αυλία, ας (ἡ) action de vivre en plein
air; *particul.* campement de troupes en
plein air [θύρα, αὐλή].

θυρα-ωρός, οἰ (ὁ) c. θυρωρός.

θυρεός, οἰ (ὁ) 1 grosse pierre servant de
porte || 2 bouclier long (*lat.* scutum)[θύρα].

θυρεο-φόρος, ου (ὁ) qui porte un bouclier
long [θυρεός, φέρω].

θυρ-επανοικτης, ου, adj. m. qui ouvre les
portes [θύρα, ἐπανοίγω].

θύρατρον, ου (τὸ) châssis d'une porte, d'où
porte [θύρα].

θύρη, ης (ἡ) *ion.* c. θύρα.

θύρηθε, adv. ἐργ. c. θύραθεν.

θύρηφι, dat. ἐργ. de θύρη : *adv.* a ia porte,
au dehors [θύρα, -φι].

θύριον, ου (τὸ) petite porte *ou* vantail d'une
porte; *fig.* τὸ τοῦ λόγου θ. παραβάλλεσθαι,
PLUT. clore son discours [θύρα].

θύρίς, ἰδος (ἡ) 1 petite porte, d'où porte || 2
fenêtre [*dim.* de θύρα].